



المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة  
للمستوطنات البشرية  
الدورة الأولى لعام 2026  
نيروبي، 21 و22 نيسان/أبريل 2026

## المقررات التي اعتمدها المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية في دورته الأولى لعام 2026

المقرر 1/2026: الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومؤسسة المدن والمجتمعات المستدامة، ومشروع برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2027، وتنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029

إنّ المجلس التنفيذي

(أ) الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة، بما في ذلك الوضع المالي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومؤسسة المدن والمجتمعات المستدامة

1- يحيط علماً بتقارير وتحديثات المديرية التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) بشأن:

- (أ) الوضع المالي المؤقت لموئل الأمم المتحدة بحلول 31 كانون الأول/ديسمبر 2025<sup>(1)</sup>؛
- (ب) ملاك موظفي موئل الأمم المتحدة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025<sup>(2)</sup>؛
- (ج) التوظيف والتوزيع الجغرافي العادل وتكافؤ الجنسين<sup>(3)</sup>؛
- (د) معلومات مستكملة عن مؤسسة المدن والمجتمعات المستدامة<sup>(4)</sup>؛

(1) HSP/EB.2026/2

(2) HSP/EB.2026/INF/2

(3) HSP/EB.2026/2/Add.1

(4) HSP/EB.2026/3

- 2- يعرب عن قلقه إزاء العجز التشغيلي الصافي البالغ 0,4 مليون دولار في صندوق أموال المؤسسة غير المخصصة، مما سيؤدي إلى انخفاض القيمة الختامية لصافي الأصول في عام 2025؛
- 3- يطلب إلى المديرية التنفيذية مواصلة الجهود الرامية إلى تعزيز التمويل غير المخصص والتمويل المخصص وفقاً لاستراتيجية تعبئة الموارد من أجل تنفيذ الخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة للفترة 2026-2029، ويدعو جميع الدول الأعضاء إلى المساهمة في الموارد المالية الأساسية لموئل الأمم المتحدة؛

(ب) حالة مشروع برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2027

- 4- يطلب إلى الفريق العامل المخصص المعني بالمسائل البرنامجية ومسائل الميزانية والمسائل الإدارية أن يواصل النظر في الميزانية غير المخصصة لمؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2027، ويطلب إلى المديرية التنفيذية أن تضع الصيغة النهائية لمشروع برنامج العمل السنوي ومشروع الميزانية لعام 2027 استناداً إلى التعليقات الواردة من لجنة البرنامج والتنسيق واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، وأن يقدمها إلى المجلس التنفيذي في دورته الثانية لعام 2026 لمواصلة النظر فيها واعتمادها إن أمكن، مع مراعاة مستوى إيرادات صندوق أموال المؤسسة غير المخصصة؛

(ج) تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029

- 5- يحيط علماً مع التقدير بتقارير المديرية التنفيذية عن تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029، ولا سيما فيما يتعلق بما يلي:

(أ) المعلومات المستكملة عن الهيكل وتوزيع المسؤوليات<sup>(5)</sup>؛

(ب) القيم الأساسية والأهداف الخاصة بالمؤشرات المقرر تحقيقها بحلول عام 2029 ضمن إطار رصد الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029<sup>(6)</sup>؛

- 6- يرحب باستراتيجية تعبئة الموارد من أجل تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029<sup>(7)</sup>، ويطلب إلى المديرية التنفيذية الشروع في تنفيذ الاستراتيجية استناداً إلى التوجيهات التي تقدمها الدول الأعضاء ومواصلة اطلاعه على آخر المستجدات ذات الصلة؛

- 7- يشير إلى الفقرة 8 من مقرره 6/2025، ويحيط علماً بالمعلومات التي قدمتها المديرية التنفيذية عن تأثيرات مبادرة الأمم المتحدة 80 على هيكل موئل الأمم المتحدة وملاك موظفيه وتخطيط ميزانيته وأعماله، ويطلب تقديم المزيد من المعلومات المستكملة في الدورة المقبلة للمجلس التنفيذي.

المقرر 2/2026: تنفيذ الأنشطة المعيارية والتنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

إِنَّ المجلس التنفيذي

(أ) تنفيذ الأنشطة المعيارية والتنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

- 1- يرحب بالإحاطة والتقرير المقدمين من المديرية التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) بشأن الأنشطة المعيارية والتنفيذية لموئل الأمم المتحدة<sup>(8)</sup>، بما في ذلك آخر المستجدات

(5) HSP/EB.2026/4.

(6) HSP/EB.2026/5.

(7) HSP/EB.2026/6.

(8) HSP/EB.2026/8.

المتعلقة بالبرنامج القطري للبرازيل، والبرنامج القطري لتونس، وأعمال برنامج الأمم المتحدة لتسريع تكنولوجيا الابتكارات لفائدة المدن، وأبرز الأنشطة خلال الفترة من تموز/يوليه إلى كانون الأول/ديسمبر 2025؛

2- يحيط علماً بالتقرير المستكمل المنقح المقدم من المديرية التنفيذية عن الجهود الرامية إلى إعادة إعمار المستوطنات البشرية في أوكرانيا المتضررة من النزاع<sup>(9)</sup>، ويطلب إلى المديرية التنفيذية أن تقدم إلى المجلس التنفيذي، في دورته المقبلة، معلومات مستكملة عن حالة التمويل اللازم لتدعيم وجود موئل الأمم المتحدة في أوكرانيا بعد نيسان/أبريل 2026؛

3- يحيط علماً أيضاً بالتقرير المقدم من المديرية التنفيذية عن حالة تقدم الجهود الرامية إلى إعادة إعمار المستوطنات البشرية في قطاع غزة<sup>(10)</sup>، ويطلب إلى المديرية التنفيذية إكمال التقرير الشامل حالما تسمح الظروف بذلك؛

#### (ب) الأعمال التحضيرية للدورة الثالثة عشرة للمنتدى الحضري العالمي

4- يرحب بالإحاطة والتقرير المقدمين من المديرية التنفيذية عن حالة الأعمال التحضيرية للدورة الثالثة عشرة للمنتدى الحضري العالمي<sup>(11)</sup>، المقرر عقدها في باكو، أذربيجان، في أيار/مايو 2026، ويشير إلى دور المنتدى الحضري العالمي باعتباره المؤتمر الأبرز عالمياً في مجال المدن والتحضّر المستدام<sup>(12)</sup>، وباعتباره منصة للدعوة لجميع أصحاب المصلحة<sup>(13)</sup> من أجل توجيه التقارير التي يصدرها الأمين العام كل أربع سنوات عن التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة<sup>(14)</sup>؛

5- يُثني على الجهود المبذولة لإشراك أصحاب المصلحة في الأعمال التحضيرية للمنتدى الحضري العالمي؛

#### (ج) الأعمال التحضيرية للاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة بشأن استعراض منتصف المدة لتنفيذ الخطة الحضرية الجديدة

6- يرحب بالجهود التي يبذلها موئل الأمم المتحدة لدعم إعداد التقرير الذي يصدره الأمين العام كل أربع سنوات عن التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة من خلال عملية شاملة تضم العديد من أصحاب المصلحة، وبالمعلومات الواردة في تقرير المديرية التنفيذية عن الأعمال التحضيرية لعقد الاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة بشأن استعراض منتصف المدة لتنفيذ الخطة الحضرية الجديدة<sup>(15)</sup>؛

7- يرحب أيضاً بالتحضيرات الحكومية الدولية الجارية للاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة بشأن استعراض منتصف المدة لتنفيذ الخطة الحضرية الجديدة، بما في ذلك تعيين رئيس الجمعية العامة لميسرين مشاركين، من خلال عملية شاملة تقودها الدول الأعضاء، وبالدعم التقني والتيسيري المستمر الذي يقدمه موئل الأمم المتحدة؛

8- يقدّر الجهود التي يبذلها الميسرون المشاركون الذين قادوا مفاوضات الإعلان السياسي للاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة بشأن استعراض منتصف المدة لتنفيذ الخطة الحضرية الجديدة في إطار مراعاة آراء البعثات الدائمة في نيروبي؛

(9) HSP/EB.2025/INF/17/Rev.2.

(10) HSP/EB.2026/INF/6.

(11) HSP/EB.2026/11.

(12) A/77/310، الفقرة 24.

(13) انظر قرار الجمعية العامة 214/79.

(14) قرار الجمعية العامة 256/71، المرفق.

(15) HSP/EB.2026/10.

(د) تنفيذ برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية لإصلاحات المنظومة الإنمائية والإدارة في الأمم المتحدة

9- يحيط علماً بالمعلومات المستكملة التي قدمتها الأمانة وبالقائمة المرجعية ذات الصلة بشأن تنفيذ إصلاح منظومة الأمم المتحدة الإنمائية في موئل الأمم المتحدة، ويرحب بالجهود التي يبذلها موئل الأمم المتحدة لمواصلة المساهمة في إعادة تنظيم منظومة الأمم المتحدة الإنمائية.

المقرر 3/2026: معلومات مستكملة عن تنفيذ القرارات التي اتخذتها جمعية موئل الأمم المتحدة

إنّ المجلس التنفيذي

يحيط علماً بتقرير المديرية التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية عن تنفيذ القرارات التي اتخذتها جمعية موئل الأمم المتحدة<sup>(16)</sup>.

المقرر 4/2026: أساليب عمل المجلس التنفيذي وخطة عمل المجلس التنفيذي لعام 2026

إنّ المجلس التنفيذي

(أ) تقرير المجلس التنفيذي والفريق العامل المخصص المعني بالمسائل البرنامجية ومسائل الميزانية والمسائل الإدارية

1- يعتمد تقرير المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) عن أعمال دورته الثالثة لعام 2025<sup>(17)</sup>؛

2- يحيط علماً بالإحاطة التي قدمها رئيس الفريق العامل المخصص المعني بالمسائل البرنامجية ومسائل الميزانية والمسائل الإدارية عن عمل الفريق؛

(ب) عمل فريق الخبراء العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية المعني بالسكن اللائق للجميع

3- يشير إلى القرار 7/2 الصادر عن جمعية موئل الأمم المتحدة، ويرحب بالإحاطة التي قدمها الرئيسان المشاركان لفريق الخبراء العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية المعني بالسكن اللائق للجميع بشأن عمل الفريق، بما في ذلك التقرير المتعلق بنتائج دورته الثانية<sup>(18)</sup>، التي عُقدت في 22 و23 تشرين الأول/أكتوبر 2025؛

4- يقرر أن تُعقد الدورة الثالثة لفريق الخبراء العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية المعني بالسكن اللائق للجميع، وفقاً للتوجيهات الصادرة عن مكتب المجلس التنفيذي، لمدة يومين، في 26 و27 تشرين الثاني/نوفمبر 2026، ويدعو الدول الأعضاء إلى النظر في توفير الموارد المالية لدعم العمل العام الشامل للجميع والتشغيل الفعال للفريق العامل، بما في ذلك من خلال تيسير مشاركة ممثلي البلدان النامية؛

5- يوحي بأن يعد الرئيسان المشاركان للفريق العامل جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة وإرساله إلى جميع الدول الأعضاء قبل انعقاد الدورة بستة أسابيع على الأقل؛

(ج) أساليب عمل المجلس التنفيذي لتحسين كفاءة وفعالية دورات المجلس

6- يحيط علماً بالتقرير عن الدراسة الاستقصائية التي أجرتها الأمانة عقب الدورة الثالثة للمجلس التنفيذي لعام 2025، فضلاً عن التقارير التراكمية للاستقصاءات السابقة، ويقرر وقف إجراء هذه الاستقصاءات؛

(16) HSP/EB.2026/9.

(17) HSP/EB.2025/25.

(18) HSP/OEWG-H.2025/5.

7- يشير إلى الفقرات 4-6 من مقرره 4/2019، ويقرر، دون المساس بالمادة 6 من النظام الداخلي للمجلس التنفيذي، أن يُستند في إعداد جدول الأعمال المؤقت للدورتين الأولى والأخيرة للمجلس في كل عام إلى البنود الدائمة الواردة في مرفق هذا المقرر، على أن يكون مفهوماً أن المجلس يجوز له تعديل جداول الأعمال المؤقتة لدوراته المقبلة، حسب الاقتضاء، مع مراعاة التوجيهات الصادرة عن مكتب المجلس التنفيذي، ويقرر استعراض المرفق واستخدامه كلما رأت الدول الأعضاء ذلك ضرورياً؛

(د) مواعيد الدورة المقبلة للمجلس التنفيذي وجدول أعمالها وخطة عمل المجلس التنفيذي لعام 2026

8- يقرر أن تُعقد الدورة الثانية لعام 2026 لمدة يومين، في 24 و25 تشرين الثاني/نوفمبر 2026؛  
9- يقرر أيضاً أن يكون جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية لعام 2026، الذي سيواصل المكتب استعراضه، على النحو التالي:

- 1- افتتاح الدورة.
- 2- المسائل التنظيمية:
- (أ) إقرار جدول الأعمال وخطة العمل للدورة الثانية لعام 2026؛
- (ب) اعتماد تقرير المجلس التنفيذي عن أعمال دورته الأولى لعام 2026.
- 3- تقارير رؤساء الأفرقة العاملة المخصصة.
- 4- الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة.
- 5- النظر في مشروع برنامج عمل موئل الأمم المتحدة ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2027 وإمكان إقرارهما.
- 6- معلومات مستكملة عن الأنشطة المعيارية والتنفيذية لموئل الأمم المتحدة.
- 7- نتائج الأحداث الرئيسية في عام 2026، بما في ذلك الدورة الثالثة عشرة للمنتدى الحضري العالمي والاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة بشأن استعراض منتصف المدة لتنفيذ الخطة الحضرية الجديدة.
- 8- تقارير الهيئات الرقابية المعنية التابعة للأمم المتحدة.
- 9- دراسة النتائج واعتمادها.
- 10- مسائل أخرى.
- 11- اختتام الدورة.

مرفق المقرر 4/2026

البنود الدائمة لجدول الأعمال المؤقتة لدورات المجلس التنفيذي المقبلة

- ألف- بنود جدول الأعمال المؤقتة الدائمة للدورة الأولى للمجلس التنفيذي في أي عام من الأعوام
- 1- افتتاح الدورة.
  - 2- المسائل التنظيمية [بما في ذلك إقرار جدول الأعمال والتقرير عن الدورة السابقة].

- 3- تقارير رؤساء الأفرقة العاملة/بما في ذلك الفريق العامل المخصص المعني بالمسائل البرنامجية ومسائل الميزانية والمسائل الإدارية وفريق الخبراء العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية المعني بالسكن اللائق للجميع].
- 4- الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة/بما في ذلك تقارير محددة عن تعبئة الموارد، وملاك الموظفين، والتوازن الجغرافي والجنساني].
- 5- معلومات مستكملة عن وضع مشروع برنامج العمل ومشروع الميزانية للسنة المقبلة.
- 6- معلومات مستكملة عن الإدارة الداخلية لموئل الأمم المتحدة وسياساته، بما في ذلك عن إصلاح الأمم المتحدة/بما في ذلك تقارير محددة حسب الطلب، على سبيل المثال عن مبادرة الأمم المتحدة 80، وعن إعادة تنظيم منظومة الأمم المتحدة الإنمائية، وعن الحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسيين].
- 7- التقرير السنوي عن تنفيذ الخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة/بما في ذلك عن البرامج الفرعية].
- 8- معلومات مستكملة عن الأنشطة المعيارية والتنفيذية لموئل الأمم المتحدة/بما في ذلك أنشطة برنامجية مختارة، وبرنامجين قطريين على الأقل، وأنشطة في المناطق المتضررة من النزاعات والكوارث].
- 9- معلومات مستكملة عن تنفيذ قرارات جمعية موئل الأمم المتحدة/استناداً إلى آخر المستجدات المنشورة على البوابة الإلكترونية].
- 10- انتخاب أعضاء مكتب المجلس التنفيذي.
- 11- دراسة النتائج واعتمادها.
- 12- مسائل أخرى.
- 13- اختتام الدورة.

#### باء - بنود جدول الأعمال المؤقت الدائمة للدورة الأخيرة للمجلس التنفيذي في أي عام من الأعوام

- 1- افتتاح الدورة.
- 2- المسائل التنظيمية/بما في ذلك إقرار جدول الأعمال والتقرير عن الدورة السابقة].
- 3- تقارير رؤساء الأفرقة العاملة/بما في ذلك الفريق العامل المخصص المعني بالمسائل البرنامجية ومسائل الميزانية والمسائل الإدارية وفريق الخبراء العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية المعني بالسكن اللائق للجميع].
- 4- الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة/بما في ذلك توصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية والمسائل المتعلقة بتعبئة الموارد].
- 5- النظر في مشروع برنامج العمل ومشروع الميزانية للسنة المقبلة والموافقة عليهما إن أمكن.
- 6- معلومات مستكملة عن الأنشطة المعيارية والتنفيذية لموئل الأمم المتحدة/بما في ذلك أنشطة برنامجية مختارة، وبرنامجين قطريين على الأقل، وأنشطة في المناطق المتضررة من النزاعات والكوارث].
- 7- تقارير الهيئات الرقابية ذات الصلة التابعة للأمم المتحدة/بما في ذلك تقارير مكتب خدمات الرقابة الداخلية، ووحدة التفتيش المشتركة، ومكتب الأخلاقيات، وغيرها من التقارير الرقابية].
- 8- دراسة النتائج واعتمادها.
- 9- مسائل أخرى.
- 10- اختتام الدورة.

(ج)

أمثلة على بنود جدول الأعمال الإضافية غير المتكررة التي يمكن إدراجها في جدول الأعمال، حسب الاقتضاء (قائمة غير شاملة)

- الأعمال التحضيرية لجمعية موئل الأمم المتحدة.
- الأعمال التحضيرية للمنتدى الحضري العالمي/نتائج المنتدى الحضري العالمي.
- الأعمال التحضيرية للاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة بشأن استعراض منتصف المدة لتنفيذ الخطة الحضرية الجديدة/نتائج الاجتماع.
- الأعمال التحضيرية لمؤتمرات الأمم المتحدة وفعاليتها الرئيسية ذات الصلة بموئل الأمم المتحدة/نتائج هذه المؤتمرات والفعاليات.
- الأعمال التحضيرية لوضع الخطط الاستراتيجية المستقبلية والموافقة عليها.

**المقرر 5/2026: انتخاب أعضاء مكتب المجلس التنفيذي للفترة 2026-2027**

*إنّ المجلس التنفيذي*

يقرر أن ينتخب من بين أعضائه، ولمدة ولاية تبدأ من نهاية الدورة الأولى لعام 2026 إلى نهاية الدورة الأولى لعام 2027، مع مراعاة ضرورة ضمان التمثيل الجغرافي العادل، الأعضاء الجدد لمكتب المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، على النحو التالي:

الرئيس: الصين (دول آسيا والمحيط الهادئ)

نواب الرئيس: المكسيك (دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)

موزامبيق (الدول الأفريقية)

ألمانيا (دول أوروبا الغربية ودول أخرى)

المقرر: سلوفاكيا (دول أوروبا الشرقية)